

Planques d'un autre temps...

Le Monument aux Morts

Vous trouverez ci-dessous la présentation de la plaque commémorative qui sert de Monument aux Morts pour le village.

Vous en trouverez un résumé en anglais dans le cadre ci-contre.

Planques in former times...

*French Soldiers in WW1 ('poilus')
named on the War Memorial*

10 names are inscribed on the commemorative plaque in the entrance porch of the church. They are the 10 men mobilised during the war of 1914/18 and recognised as 'Died for France'. This small monument consists of a tombstone in white marble encased in beige granite and mounted on a Latin cross. The cross, a religious symbol could be put in place because the monument is fixed to a church.

The stone carries this epitaph:

**In honour of the children of Planques
Who fell in the Great War 1914-18**

Un monument aux morts sous la forme d'une plaque commémorative...

Un petit monument en placage est posé contre le mur droit du porche de l'entrée de l'église. Il est composé d'une stèle de marbre blanc enchâssée dans un cadre de granit beige, terminé par un fronton à pinacles en marbre blanc sculpté, surmonté d'une croix latine. Cette croix, symbole religieux, a pu être mise parce que le monument est adossé à l'église. Le tout est posé sur une tablette à consoles en granit de Belgique. L'encadrement de cette plaque de marbre blanc est décoré de palmes sculptées dans la masse (symboles de la Victoire). Le fronton porte, en son centre, un casque (symbole du Poilu), des palmes disposées en sautoir et une croix de guerre (symbole militaire).

La stèle porte les inscriptions en rouge des 10 hommes morts durant cette guerre. La stèle porte cette épitaphe :

En l'honneur des enfants de Planques Tombés pendant la Grande Guerre 1914-1918
REQUIESCANT IN PACE (Inscription en latin possible, le monument étant adossé à l'église).

Signé F. Desmons, maire ; A. Garénaux, curé.